



**Stacionární tréninková zařízení -
Část 1: Základní bezpečnostní
požadavky a zkušební metody**

Listopad 1998

**ČSN
EN 95 7-1
+A1**

94 0201

Stationary training equipment - Part 1: General safety requirements and test methods

Appareils d'entraînement fixes - Partie 1: Exigences générales de sécurité et méthodes d'essai

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 1: Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 957-1:1996+A1:1998. Evropská norma EN 957-1:1996+A1:1998 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 957-1:1996+A1:1998. The European Standard 957-1:1996+A1:1998 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN EN 957-1 (94 0201) z listopadu 1997.

© Český normalizační institut, 1998

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

53965

Změny proti předchozí normě

Do textu normy je zapracována změna týkající se vzdálenosti mezi pohybujícími se a pevnými částmi zařízení v prostorech možného vzniku úrazu.

Citované normy

EN 292 zavedena v ČSN EN 292-1 Bezpečnost strojních zařízení. Základní pojmy, všeobecné zásady pro projektování. Část 1: Základní terminologie, metodologie (83 3001)

ISO 4287-2 zavedena v ČSN EN 4287-2 Drsnost povrchu. Terminolgia. Část 2: Meranie parametrov drsnosti povrchu (01 4450)

ISO 6508 zavedena v ČSN ISO 6508 Kovové materiály. Zkouška tvrdosti podle Rockwella. Stupnice A, B, C, D, E, F, G, H, K (42 0373)

ISO 8793 dosud nezavedena

IEC 335-1 zavedena v ČSN EN 60335-1+A55 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky (36 1055)

IEC 601-1 zavedena v ČSN IEC 601-1 Bezpečnost zdravotnických elektrických přístrojů. Část 1: Všeobecné požadavky (36 4801)

Vypracování normy

Pracovník Českého normalizačního institutu: Luboš Ptáček

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA

**EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 957-
1:1996+A1
Duben 1998**

ICS 97.220.30

Deskriptory: sport equipment, gymnastic equipment, fixed equipment, safety, designation, tests, maintenance, assembling, utilization, marking

Stacionární tréninková zařízení - Část 1: Základní bezpečnostní požadavky a zkušební metody (včetně změny 1:1998)

Stationary training equipment - Part 1: General safety requirements and test methods (including amendment 1:1998)

Appareils d'entrainement fixes - Partie 1: Exigences générales de sécurité et méthodes d'essai (amendement 1:1998, inclus)

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 1: Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (einschließlich Änderung 1:1998)

Touto změnou A1 se upravuje evropská norma EN 957-1:1996. Tato změna byla schválena CEN 23. března 1998.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky pro včlenění této změny do příslušné národní normy bez jakýchkoli modifikací. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato změna existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Obsah	strana
Předmluva	5
Úvod	6
1 Předmět normy	6
2 Normativní odkazy	6
3 Terminologie	7
4 Klasifikace	7
5 Bezpečnostní požadavky	8
6 Zkušební metody	11
7 Péče a údržba	12
8 Návod k montáži	13
9 Návod k použití	13
10 Značení	13

Strana 5

Předmluva

Tato změna EN 957-1:1996+A1:1998 k EN 957-1:1996 byla vypracována technickou komisí CEN/TC 136 „Sporty, hrací plochy a ostatní potřeby pro rekreaci“, jejíž sekretariát je v DIN.

Této změně evropské normy EN 957-1:1996 se nejpozději do října 1998 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se zruší nejpozději do října 1998.

Tato norma se skládá z těchto částí:

EN 957-1 Základní bezpečnostní požadavky a zkušební metody

EN 957-2 Posilovací tréninková zařízení, další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody

EN 957-4 Posilovací lavice, další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody

EN 957-5 Posilovací tréninkové rotopedy, další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody

prEN 957-6 Běhací koberce, další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody

prEN 957-7 Veslovací tréninková zařízení, další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody

prEN 957-8 Simulátor výstupu do schodů a šlapací zařízení, další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody
Část 3 byla na základě dotazníkové akce CEN sloučena s částí 2.

Tato změna 1 k EN 957-1 modifikuje článek 5.2.3b).

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny převzít národní normalizační organizace těchto zemí: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Tato část EN 957 (zde nazývaná základní normou) stanoví bezpečnostní požadavky, které jsou všeobecně platné pro stacionární tréninková zařízení. Pro jednotlivé typy tréninkových zařízení jsou tyto požadavky dále doplněny nebo upraveny požadavky specifických norem, které jsou vydávány jako doplňující části této normy.

Pokud specifická norma existuje, tato základní norma by neměla být používána samostatně. Zvýšenou pozornost je třeba věnovat použití této samotné základní normy pro tréninková zařízení, u kterých dosud žádná specifická norma vydána nebyla.

1 Předmět normy

Tato norma stanoví základní bezpečnostní požadavky pro používání tréninkových zařízení, pokud tyto požadavky nejsou upraveny v dalších částech této evropské normy.

Norma také uvádí systém klasifikace (viz kapitola 4).

Tato norma platí pro všechna stacionární tréninková zařízení podle 3.1. To zahrnuje zařízení používaná ve výcvikových prostorách organizací jako jsou sportovní organizace, výchovná zařízení, hotely, sportovní haly, kluby a studia (třída S), kde je přístup a kontrola pod výhradním dohledem vlastníka (osoby, jejíž zodpovědnost je dána zákonným předpisem), zařízení pro domácí použití (třída H) a dalších typů tréninkových zařízení včetně zařízení poháněných motorem.

Požadavky specifické normy mají přednost před odpovídajícími požadavky této základní normy.

Tato norma se nevztahuje na stacionární tréninková zařízení určená pro děti.

POZNÁMKA - V případě, že stacionární tréninková zařízení jsou používána pro zdravotnické účely, mohou být tyto požadavky pokryty směrnicemi rady pro zdravotnická zařízení společně s požadavky této normy.

-- Vynechaný text --